ISLA ONLINE
Noticia Transparente di Gobierno
Diaranson 8 Mei 2024
Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

ARTE DI MURAYA SAN NICOLAS





Gabinete Wever-Croes



RELATO ANUAL 2023 TA DUNA SPLICACION EXTENSO RIBA E DIFERENTE DEPARTAMENTONAN BOU INFRASTRUCTURA Y PLANIFICACION

Recientemente durante conferencia di prensa di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a presenta e Relato Anual 2023 (Jaarverslag 2023), cu ta duna un bista riba tur e trabounan di Ministerio di Algemene Zaken cu a wordo haci durante aña 2023. Un di e topiconan cu a wordo cubri den e relato aki ta Infrastructura y Planificacion Teritorial, cu ta consisti di varios paragraf.

Den e prome paragraf cu ta cubri Directie Infrastructuur en Planning (DIP), ta duna un splicacion riba tur e retonan cu tin actualmente den e departamento aki, y di unda nan ta bin. Manera ta conoci, tin varios investigacion penal andando riba e diferente ministernan cu tabata tin infrastructura bou di nan encargo prome cu Gabinete Wever-Croes a drenta gobernacion. E investigacionnan aki a paralisa e departamento, mirando cu tin varios personal di DIP cu ta na cas pendiente investigacion, causando asina cu e departamento tin un scarcedad na personal. Apesar di e situacion, den e relato anual, por lesa tur loke DIP a logra den 2023.

Den e siguiente paragrafnan e relato anual ta duna un splicacion extenso di e trabounan, cu apesar cu tin hopi reto andando, a wordo logra pa e deparatmentonan di Dienst Landmeetkundig en Vastgoed Registratie (Kadaster), Dienst Openbare Werken (DOW), y Dienst voor Technische Inspectie (DTI).

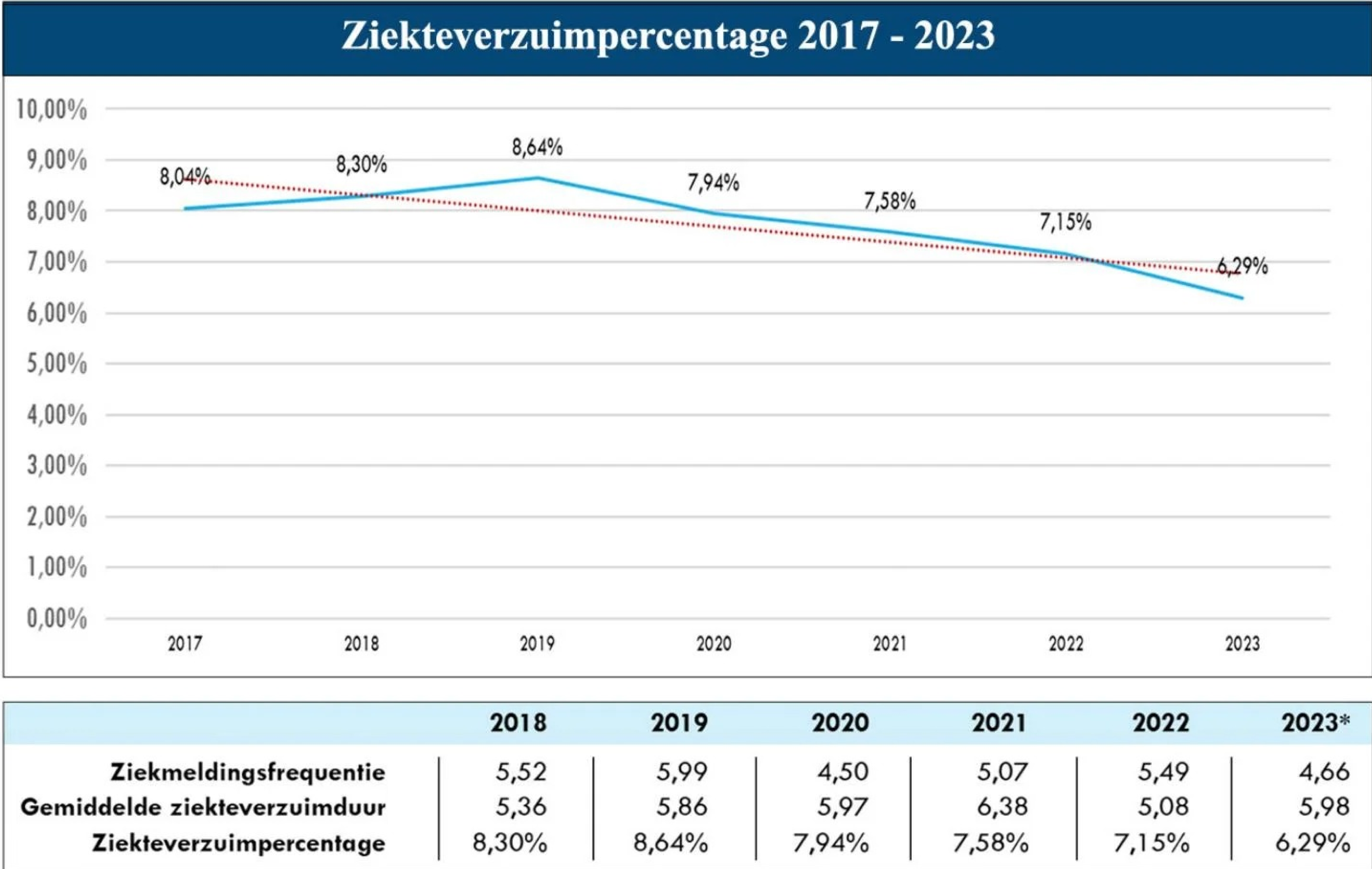
Prome Minister ta gradici tur departamento cu ta cay bou di Infrastructura y Planificacion Teritorial, pa nan trabou duro haci durante 2023, apesar di reto, pa logra brinda miho servicio na nos comunidad. Den un sigiuente conferencia di prensa, Prome Minister lo elabora mas di trabounan realisa y cu lo ta den planificacion pa wordo realisa.



Danki na esfuersonan grandi di e Departamento di Recurso Humano y otro departamentonan

REDUCCION DI E CIFRA DI ZIEKTEVERZUIM (AO) TA OTRO LOGRO GRANDI DI GABINETE WEVER-CROES

ZIEKTEVERZUIM GEGEVENS



	2018	2019	2020	2021	2022	2023*
Ziekmeldingsfrequentie	5,52	5,99	4,50	5,07	5,49	4,66
Gemiddelde ziekteverzuimduur	5,36	5,86	5,97	6,38	5,08	5,98
Ziekteverzuimpercentage	8,30%	8,64%	7,94%	7,58%	7,15%	6,29%

Bron: SVb-webportaal

Durante e presentacion di e Relato Anual 2023 di su ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Planificacion Teritorial, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e departamento di Recurso Humano(DRH), y a pone enfasis riba e parti di e Ziekteverzuim, of e AO di e personal di gobierno.

E mandatario a indica cu un di e criticanan grandi ta cu den Gobierno tin hopi hende AO (Arbeidsongeschikt). Esaki ta ocasiona un problema, ya cu a causa di esaki tin cu busca otro personal pa haci e trabou na e momento ey. Tambe ora ta trata di un trabou cu ta traha segun warda, lo mester paga overtime pa cubri esaki, cu ta resulta den gastonan adicional pa Gobierno. Prome Minister ta remarca cu e ziekteverzuim ta bahando considerablemente y esaki ta otro logro grandi di Gabinete Wever-Croes cu ta bin ta trahando duro riba baha gastonan di Gobierno.

Prome Minister a indica cu e logro aki no a “cai foi shelo” sino ta un esfuerso grandi di e Departamento di Recurso Humano y otro departamentonan cu ta guia y yuda esnan cu frecuentemente no por bin traha pa motibo di salud, unda cu mester. Esnan cu no por sigui traha pa motibo di salud ta haya un herkeuring y lamentablemente tin cu bandona servicio na un cierto momento. “Pues e cifranan di ziekteverzuim, AO tambe a baha y esey nos ta hopi contento cun’e”, Prome Minister a expresa.

Lesa e Relato Anual 2023 completo riba e Facebook di Gabinete Wever Croes, riba website di BUVO of via e plataforma di issuu: https://issuu.com/gabinetewevercroesaruba/docs/jaarverslag_algemene_zaken_2023

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER A ELABORA RIBA E CARTERA DI ORGANISACION GUBERNAMENTAL DURANTE PRESENTACION DI E RELATO ANUAL 2023



Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante e Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, a presenta e Relato Anual 2023 di su ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Planificacion Teritorial na unda den 4 capitulo e ta elabora riba cada ministerio. Den e di tres capitulo Prome Minister ta elabora riba e ministerio di Organisacion Gubernamental cu ta un parti hopi importante di su ministerio. Bou e capitulo aki ta cay:

Departamento di Recurso Humano (DRH):
Aki e Relato Anual ta mustra un informe amplio di e trabounan di aña 2023 y hopi importante pa remarca ta cu aki ta refleha con e cantidad di personal ta bahando y consecuentemente tambe e gastonan di personal ta bahando.

Bureau Interne Diensten (BID):
Esaki ta curason di Gobierno y ta esun cu ta duna e servicionan interno, e magazijn pa henter Gobierno y e Relato Anual ta mustra logronan impresionante.

Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB/CENSO):
Den e paragraf aki por lesa riba tur e trabounan y logronan di Censo na 2023. Un logro grandi y di elogia ta cu segun un estudio por mira cu Censo ta logra atende su bishitantenan den menos di 7 minuut di tempo.

Hulpbestuurskantoor (HBK):
Aki ta refleha e cifranan a base di transaccionnan haci entre otro di Censo, WEB, Elmar y SETAR.

Het Bureau Multi Functionele Accomodaties (MFA's):
E bureau aki ta maneha e 4 edificionan di MFA na Noord, Paradera, San Nicolas y Santa Cruz.

Prome Minister ta invita e pueblo di Aruba pa lesa e Relato Anual 2023 completo y asina keda bon informa riba tur e logronan y trabounan di su ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Planificacion Teritorial.

Esaki ta posibel riba e Facebook di Gabinete Wever Croes, riba website di BUVO of via e plataforma di issuu: https://issuu.com/gabinetewevercroesaruba/docs/jaarverslag_algemene_zaken_2023





MINISTER XIOMARA MADURO TABATA PRESENTE NA "DIA DE LA GUAJIRIDAD" NA RIO HACHA, COLOMBIA DURANTE CUAL A OTORGA VARIOS RECONOCEMENTO NA SR. RAMON TODD DANDARÉ

Recientemente riba Dia de la Guajiridad, Fundación Compartamos la Felicidad y InspirArte a organisa un evento "La Guajira en el Gran Caribe Diálogos sobre Aruba," na Centro Cultural di Banco di República na Riohacha, Colombia. Un actividad durante cual a destaca e lasonan historico, economico y cultural entre Guajira y Aruba. Minister di Cultura, Xiomara Maduro tabata presente riba invitacion di e organizacionnan organisado. E mandatario a tene un discurso den cual ela elabora riba e union entre La Guajira y Aruba.

Durante di e actividad aki, e organisadonan a entrega varios reconocimento na e linguista y Papiamentista, Sr. Ramon Todd Dandaré, pa su importante aporte na cultura, educacion, investigacion y conservacion di nos lenga materno Papiamento. Apesar cu el a bin mucha na Aruba, unda el a wordo lanta y educa, Sr. Todd Dandaré ta recorda su origen Guajiro den tur evento of conferencia local y internacional, unda semper e ta menciona su ciudad natal Riohacha. P'esey den cuadro di e celebracion di Dia di Guajiridad, e Asamblea Departamental di Guajira a otorga e condecoracion mas halto y importante di e Departamento di Guajira, Luis A. Robles Suarez na Sr. Todd Dandaré. Tambe e Conseho Distrital di Riohacha a duna nan respectivo reconocimento na Sr. Todd Dandaré. Ademas otro intancianan manera Fundacion Teatro Aurora, Fundación Compartamos la Felicidad y Asociación Kojutajirawaa a honra e bida y obra di Todd Dandaré.

E mandatario ta informa cu e charla "Guajira en el Gran Caribe Diálogos sobre Aruba", a wordo duna pa e historiado y autor, Sr. Fredy González Zubiría, unda el a destaca diferente aspecto cu ta uni nan departamento cu nos isla. Otro orador sra. Katherin Pérez, Directora di e Programa Economia na Universidad di Guajira, kende a elabora entre otro riba e posibilidad economico entre ambos region.
Despues tabatin un panel cu participacion di sr. Fredy González, sr. Benjamin Romero, sra. Katherin Pérez y sr.Ramón Todd



Dandaré. Sr. Romero a honra e memorianan di varios persona di origen Guajiro cu a establece na inicio di siglo pasa na Aruba y nan a haci di nos isla nan di dos patria. E moderado tabata e hurista, academico y promotor di e cultura Wayuu, sra. María Isabel Cabarcas kende ta directora ehecutivo di InspirArte. Na final Sr. Esteban Narváe kende ta gerente di Centro Cultural di Banco di Republica, a gradeci e participacion y aceptacion di e invitadonan y publico presente pa e evento aki por a bira uno exitoso.

E mandatario a gradici e organisadonan pa e e invitacion y a felicita sr. Ramon Todd Dandaré pa tur e reconocimentonan cu ela ricibi. Minister Xiomara Maduro na nomber di Gobierno y pueblo dí Aruba a gradici sr. Ramon Todd Dandaré pa tur e trabounan cu e ta haci na bienestar di pais Aruba.






para formar una sola trama”.




BANCO DE LA REPUBLICA
COLOMBIA
Fundación
Compartamos
la Felicidad







MINISTER MADURO DI CULTURA A BISHITA BEELD EN GELUID NA HILVERSUM UNDA TA DOCUMENTA Y CONSERVA IMAGEN Y SONIDO CU TA APARECE DEN MEDIA



Durante su bishita di trabou na Hulanda, Minister Maduro di Cultura a bishita Beeld en Geluid na Hilversum. Tabata durante e siman di e simposio 'Dutch Digital Heritage Week' cu e mandatario a cera e contactonan necesario pa asina por bishita e edificio emblematico na unda ta documenta y conserva imagen y sonido cu ta aparece den media.

E mandatario a haya un presentacion di e miembronan di e team di maneho di Beeld en Geluid den cual a splica tur e maneranan cu tin pa archiva y conserva locual ta imagen y zonido. Esaki ta importante ya cu tin diferente forma pa archiva y conserva locual ta e historia di un Pais. Den esaki Beeld en Geluid ta specialisa su mes den locual ta e historia den zonido, pero tambe e imagennan. Tur locual cu ta keda publica den media ta wordo archiva y conserva.

Despues di e presentacion, Minister Maduro a haya un recorido den e edificio di Beeld en Geluid, cual por cierto ta uno masha peculiar mirando cu pafo y paden ta ilustra imagennan di personanan cu ta importante den media y tambe di acontecimentonan importante den historia di Hulanda. Nan ta wordo desplega den e colornan cu por mira ilustra den e fachada di e edificio. Paden di e edificio sinembargo tin un exposicion grandi na unda cu por haya un bista riba kico ta media y kico media ta significa den nos bida diario. Den e parti aki tambe tin e parti di gaming cual ta un di e areanan cu tambe ta wordo archiva pa posterioridad. E mandatario a haya un 'rondleiding' tambe na unda cu fisicamente e tapenan y artefactonan cu tambe tin di haber cu media ta wordo warda na un manera adecua.

Minister Maduro ta gradici e team completo di Beeld en Geluid cu a ricibi'e na un forma amabel, a brind'e informacion hopi importante mirando cu aki na Aruba tambe ta traha pa asina por yega na un edificio adecua pa Archivo Nacional Aruba pa asina pronto nos tambe por exhibi informacion, no solamente documentacion pero tambe pa media y zonido. Mas cu claro, esaki den colaboracion cu coleccion.aw na unda cu tin tur informacion di nos Pais den forma digital. E mandatario ta extende un invitacion pa bishita www.coleccion.aw pa asina keda na haltura di e historia di nos Pais den nos dushi idioma Papiamento y accesibel den forma digital pa nos Pueblo y mundo henter.


1923 - 2023


Kantoren








LOS AVENTUREROS
brass circle
Boney M.
Oceans Of Fantasy
Midnight Blue
Thank You's
QUASI
PEPSI







FADA Y ARUBABANK CU CONFERENCIA EXITOSO PA CU SALUD MENTAL "MIND MATTERS"

Diamars anochi, a tene e conferencia "Mind Matters" organisa pa Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) y ArubaBank, den cuadro di salud mental, cual ta un topico sumamente importante. Salud mental no ta solamente brinda e cuido na tur esnan cu tin mester di esaki, tampoco e ta solamente e parti di diagnostica, pero e ta hopi importante pa kibra e taboo, pa crea comprension y brinda sosten pa di e forma aki, esnan cu tin mester di e cuido aki, sinti nan mes comfortabel suficiente pa busca e ayudo necesario.













Manera ta conoci, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social conhuntamente cu demas stakeholders cu ta traha den e area di salud mental a bin ta tuma hopi pasonan concreto den e bon direccion pa cu salud mental. Esaki, no pa solamente e wordo adresa cu prioridad, pero pa esaki bira un derecho fundamental di cada persona cu tin mester di e cuido aki.

Actualmente, nos ta conta cu e stuurgroep GGZ, cual a base di e stuurgroep aki, tur stakeholders ta sinta cada dos siman na mesa, pa asina traha riba cada aspecto pa cu salud mental manera legislacion, financiamento, desaroyo di cada profesional, pero tambe e parti di prevencion. FADA ta esun cu ta trek e parti di prevencion, pa cual motibo a bin cu e iniciativa di e congreso di "Mind Matters".

Como ministerio di Husticia y Asuntonan Social, e impacto cu salud mental tin riba individuo nan, riba nan famia y nos comunidad en general, ta algo cu sigur nos ta wak. Pa e motibo aki e ta asina importante pa organisa e tipo di conferencianan aki pa por kibra e stigma.

Palabranan di pabien y gradicimento na e organisadornan, y tur stakeholder cu a aporta na e conferencia aki, pasobra ta e tipo di conferencianan aki ta loke ta yuda kibra e silencio, e stigma y e taboo. Na mes momento, nos ta anuncia, cu e segundo edicion di "Mind Matters" ta na caminda, cual lo ta na oktober binidero.

MINISTER THIJSEN A ASISTI NA RECEPCION DIA NACIONAL DI POLACO





Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a atende e recepcion na ocacion di Dia Nacional di Polaco. Minister Thijsen a felicita embahadora Margareta Kassangana cu e celebracion di nan dia nacional.

Durante di e recepcion Minister Thijsen a haci uso di e oportunidad pa papia cu embahador di otro paisnan y asina fortalesa su network den e mundo diplomatico na Den Haag.



RESULTADONAN DI E ENCUESTA FORSA LABORAL DI AÑA 2023

Den November di 2023, Directie Arbeid en Onderzoek (DAO), Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) y Centrale Bank van Aruba (CBA) a ehecuta e Encuesta Forsa Laboral. E encuesta aki ta wordo haci anualmente, y ta tambe conoci como e Labor Force Survey (LFS). E obhetivo principal di e LFS ta pa obtene un bista completo y actual di e mercado laboral di Aruba. Por medio di acumulacion di datos, e encuesta por determina cifras cardinal di un pais, manera e grado di empleo y desempleo, y tambe pa señala e otro tendecianan cu tin riba e mercado. E informacion aki ta uno esencial pa e desaroyo di maneho pa cu e mercado laboral.

Despues di e periodo di COVID-19, cual a rekeri un cambio den e forma cu ta colecta datos (p.e. telefonicamente), e LFS di November 2023 a bolbe tuma lugar en persona, esta den hogarnan full rond di Aruba cu a wordo selecciona for di e base di datonan di CBS. E encuesta a inclui algun pregunta basico pa e miembronan di e hogar, pero pregunta relaciona cu e mercado laboral solamente a wordo dirgi na persona cu tin 15 aña bay ariba ya cu segun e principionan di e International Labour Organization (ILO) nan ta ser considera como parti di e forsa laboral di un pais.

E datonan colecta durante November di 2023 a determina un aumento di 4.6 procent punten compara cu na November di 2022. E proporcion di persona emplea relativo cu e populacion di 15 aña bay ariba ta 60.2%. E cantidad di esnan emplea na November 2023 tawata 54.523 persona.

E cantidad di persona desemplea den November 2023 a conoce un reduccion di 0.3 procent punten den comparacion cu November di 2022. E grado di desempleo na November 2023 tawata 4.0%. Esaki ta un hecho remarcabel, como cu den e ultimo dos decada Aruba no a yega di conoce un grado di desempleo bou di 5%, manera ta wordo ilustra den e figura aki bou. Ademas, e reduccion aki ta señala un recuperacion solido for di e impacto negativo cu e pandemia tawata tin riba e mercado laboral.

2024

AÑA DI STABILIDAD Y PROSPERIDAD



Gabinete Wever-Croes

Ora nos cana den cayanan di San Nicolas cu ta dorna cu artenan mahestraal aki, nos ta realisa cu bunitesa por wordo haya den luganan menos spera. Arte di muraya ta e language visual cu ta conecta culturanan, na unda cu por aprecia historia, color, fantasia y dedicacion.